

ACCROÎTRE LA COLLABORATION RÉGIONALE

Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique

08
09



Atlantic Provinces Community
College Consortium

Consortium des collèges
communautaires des
provinces de l'Atlantique



Les collèges communautaires

Un élément clé pour bâtir un Canada atlantique plus fort



50 campus et centres d'apprentissage situés en milieu urbain et rural desservant plus de 25 000 étudiants à temps plein et 60 000 à temps partiel dans l'ensemble de la région

CONSORTIUM DES COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

Ken MacRae, directeur général

Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique

Dartmouth Gate

375, rue Pleasant, unité 100

Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 4N4

ken.macrae@nsc.ca

www.apccc.ca

Téléphone : 902-491-1190



Table des matières

Message du président du conseil d'administration	2
Message du directeur général	3
À propos du CCCPA	4
Organigramme	5
Conseil d'administration 2008-2009 du CCCPA	6
Mission, valeurs et directions stratégiques	7
Réunions du conseil d'administration	8
Réseaux collaboratifs régionaux	9
Réalisations clés et livrables	10
• Apprentissage	10
• Soutien régional pour le développement économique	13
• Promotion du niveau collégial en éducation postsecondaire et formation	16
Aperçu financier	18
Partenaires du CCCPA	21



Message du président du conseil d'administration

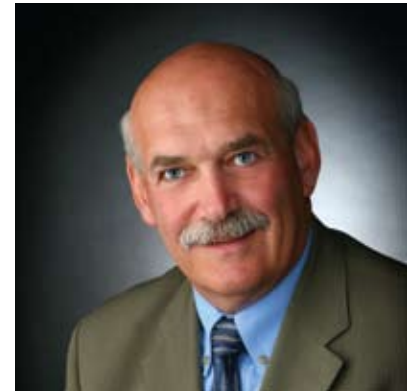
C'est avec plaisir que j'ai assumé les fonctions de président du conseil d'administration du Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique (CCCPA) au cours de la dernière année. Le conseil est formé des dirigeants des collèges et des responsables gouvernementaux qui partagent un intérêt commun pour améliorer les chances de réussite de nos collèges communautaires et de notre clientèle étudiante. Ce groupe de personnes dévouées estime que les collèges communautaires jouent un rôle clé dans le développement social et économique de notre région et que, en travaillant ensemble, nous pouvons faire une différence pour les gens de notre région.

Ce rapport souligne les différentes initiatives entreprises par le Consortium au cours de l'année écoulée. Le CCCPA continue d'être un excellent outil pour la coopération régionale. Cet esprit de coopération et de collaboration est évident dans les divers comités du CCCPA auxquels le personnel de nos institutions travaille ensemble pour atteindre des objectifs communs.

L'année 2008-09 a été marquée par des changements importants pour le CCCPA. En juillet, nous avons dit adieu et transmis nos sincères remerciements à Cyril Farrell pour ses contributions exceptionnelles au CCCPA au cours de son mandat à titre de directeur général du CCCPA. En août, nous avons accueilli notre nouveau directeur général, Ken MacRae. La transition a également impliqué un déplacement du bureau du CCCPA de Windsor-Grand Falls à Dartmouth en Nouvelle-Écosse. Le conseil d'administration du CCCPA a également vu des changements importants au cours de l'année avec l'ajout de cinq nouveaux membres au conseil d'administration. Il est intéressant de noter que l'un de nos membres sortants du conseil, soit Richard Corey du NBCC, a été le dernier des représentants du consortium d'origine. M. Corey a servi depuis la création du CCCPA en 1998. Ses contributions et son long service méritent certainement une reconnaissance spéciale.

Je tiens à remercier mes collègues membres du conseil d'administration, le personnel du CCCPA et le personnel de nos collèges communautaires pour leurs excellentes contributions au cours de la dernière année. Ensemble, nous continuons à faire une différence dans la vie de nos étudiants et dans l'avenir du développement économique et social du Canada atlantique.

Brian McMillan
Président, conseil d'administration





Message du directeur général

C'est un plaisir de servir en tant que nouveau directeur général du CCCPA. J'ai assumé le rôle de directeur général depuis août et l'une de mes premières tâches a été de voir au déménagement du bureau du CCCPA. Le CCCPA opère maintenant à l'Institut de l'aviation du NSCC à Dartmouth, Nouvelle-Écosse. Le NSCC est maintenant le troisième collègue à avoir accueilli le bureau du CCCPA. Les bureaux précédents étaient situés à Windsor-Grand Falls, T.-N.-L. et à Charlottetown, Î.-P.-É.

Comme vous le constaterez à la lecture de ce rapport, le CCCPA a accompli une grande partie de son travail par le biais de divers comités. J'ai vraiment été impressionné par le talent, la passion et l'engagement à la collaboration manifestés par les membres des différents comités. Le CCCPA lui-même est une petite organisation avec un budget modeste, mais qui accomplit beaucoup grâce aux contributions en nature faites par nos collègues membres. Bon nombre de ces contributions proviennent des comités d'où le véritable travail se fait, et d'où les professionnels des collègues voient la valeur d'une approche régionale pour certains dossiers clés.

L'autre aspect important du travail du CCCPA est l'engagement avec des organisations de l'extérieur de la communauté collégiale. Le soutien, la participation et la collaboration avec des organisations de l'extérieur sont d'une importance critique pour les collèges communautaires et pour la réussite du CCCPA. Bien que ce type d'activité prend beaucoup de temps et d'effort, il est difficile de bien saisir et de refléter cela adéquatement dans un rapport annuel. Le Consortium a entretenu des relations avec plusieurs organismes, a agi à titre de conseiller pour des agences externes et a contribué à des initiatives régionales. Grâce à ces types d'efforts, des opportunités émergent et le profil des collègues est enrichi.

Comme j'entrevois l'année 2009-10, je tiens à remercier le conseil pour la possibilité de servir en tant que directeur général. Un merci tout spécial également à mon prédécesseur Cyril Farrell pour m'avoir aidé à la transition ainsi que pour son intérêt et son appui continu aux objectifs du Consortium.

Ken MacRae
Directeur général





À propos du CCCPA

Le Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique (CCCPA) est un organisme interprovincial qui vise à promouvoir et appuyer le développement stratégique de la collaboration régionale et de la coordination ainsi qu'à répartir les ressources entre les collèges communautaires de l'Atlantique. Ce consortium, qui présente un rapport sur ses activités chaque année au Conseil des premiers ministres de l'Atlantique par le biais du Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation, a été établi en août 1998. Il a été reconnu officiellement par le biais d'un protocole d'entente signé par les ministres provinciaux responsables des collèges communautaires et les dirigeants des collèges communautaires du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard.

Les partenaires du CCCPA sont le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation, le ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail du Nouveau-Brunswick, le ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador, le ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse, le ministère de l'Innovation et de l'Enseignement

supérieur de la province de l'Île-du-Prince-Édouard, le New Brunswick Community College, le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, le College of the North Atlantic, le Nova Scotia Community College et le Holland College.

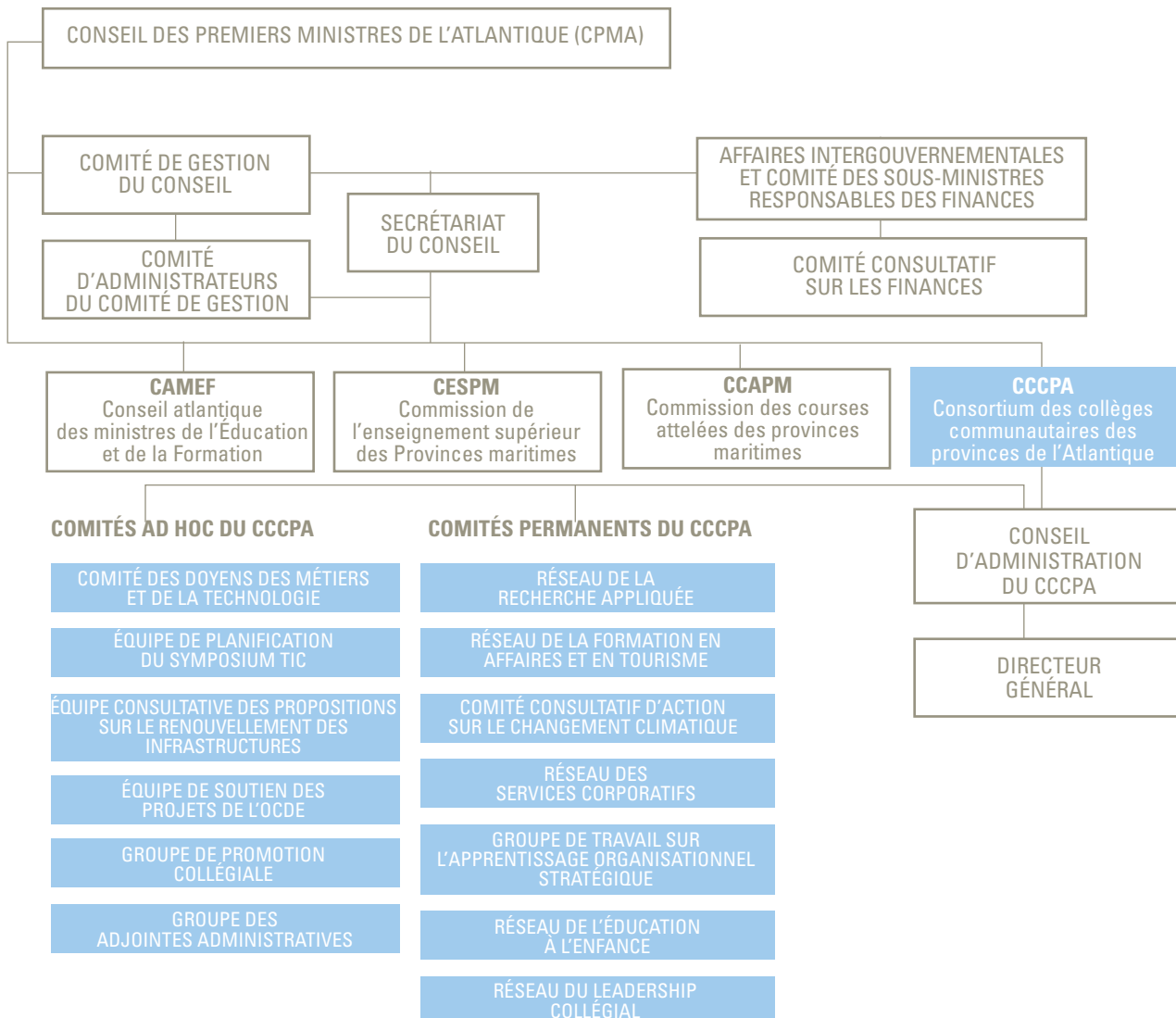
Le Consortium est dirigé par un conseil d'administration composé des dirigeants ou représentants de chaque collège communautaire et des sous-ministres adjoints ou représentants de chaque ministère responsable des collèges communautaires. Chaque année, la présidence du conseil est attribuée à tour de rôle au président ou à un dirigeant d'un collège.

Le conseil d'administration se réunit trois fois par année pour formuler les orientations pour l'administration, la gestion et les affaires du Consortium. Ce dernier peut compter sur un directeur général dont le rôle est de faire progresser l'ordre du jour du conseil d'administration au jour le jour.

50 campus
et centres
d'apprentissage
situés en milieux urbain
et rural dans l'ensemble
de la région.



Consortium des collèges communautaires des provinces de l'atlantique (CCCPC) Organigramme





Conseil d'administration 2008-2009

College of the North Atlantic	Jean Madill, présidente
College of the North Atlantic	Brian Tobin / Cyril Organ Vice-président académique et services aux apprenants
Province de Terre-Neuve-et-Labrador	Rachelle Cochrane, sous-ministre adjointe
Holland College	Brian McMillan, président et président du CCCPA
Holland College	Michael O'Grady, vice-président Innovation, entreprise et développement stratégique
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	Ken MacRae, directeur / Susan MacKenzie, directrice
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	Yves Chouinard, directeur général
New Brunswick Community College	Richard Corey / Bill Best, directeur général
Province du Nouveau-Brunswick	Jean-Marc Dupuis, sous-ministre adjoint / Liane Roy, sous-ministre adjointe
Nova Scotia Community College	Joan McArthur-Blair, présidente
Nova Scotia Community College	Pamela Reid, vice-présidente (pédagogie) / Jamie Hilts, vice-président (pédagogie)
Province de la Nouvelle-Écosse	Wayne Doggett, directeur général principal
Conseil des premiers ministres de l'Atlantique (CPMA) et Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF)	Rhéal Poirier, secrétaire adjoint du CPMA et secrétaire du CAMEF
Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique	Cyril Farrell / Ken MacRae, directeur général



Mission, valeurs et directions stratégiques

En tant que partenariat entre les quatre collèges communautaires des provinces de l'Atlantique et les quatre ministères responsables de l'éducation et de la formation de l'Atlantique, le CCCPA appuie les collèges et les gouvernements dans la distribution des programmes les plus efficaces et efficients, en tenant compte des valeurs suivantes

Qualité

l'amélioration continue de la qualité des programmes, des pratiques et de l'enseignement

Accessibilité

des programmes, des modes de prestation des programmes ainsi que des services de soutien qui optimisent la disponibilité de la formation

Mobilité

la transférabilité de l'apprentissage et des crédits à la grandeur du réseau d'enseignement postsecondaire au Canada atlantique

Pertinence

une interaction efficace et réactive entre les apprenants, le marché du travail et la collectivité

Obligation redditionnelle

des preuves à l'appui de la valeur, de la viabilité et de l'efficacité de l'investissement des fonds publics et de l'apprenant

Bourses d'études et recherche

l'engagement envers l'acquisition des connaissances, l'innovation et la commercialisation

Ces valeurs forment la base des directions stratégiques du CCCPA et visent à améliorer la qualité et la rentabilité des systèmes des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique grâce à la mise en œuvre d'initiatives de coopération et de collaboration. Plus précisément, le Plan d'entreprise 2008-2009 était axé sur :

- l'apprentissage;
- le soutien régional au développement économique; et
- la promotion du niveau collégial en éducation postsecondaire et en formation.

Environ
30 millions
de dollars

consacrés à la recherche dans les collèges communautaires de l'Atlantique sont directement liés aux entreprises et à l'industrie.



Réunions du conseil d'administration

Conformément aux principes directeurs énoncés dans le protocole d'entente qui régissent le Consortium, le conseil d'administration du CCCPA s'est réuni à trois reprises en 2008-2009 pour formuler des orientations pour le travail du Consortium et mettre en commun des connaissances et des expériences importantes pour la croissance et le développement des collèges de la région de l'Atlantique.

Plus précisément, le conseil s'est rencontré le :

21 MAI 2008 :

College of the North Atlantic,
St. John's, T.-N.-L.

6 OCTOBRE 2008 :

New Brunswick Community College,
Moncton, N.-B.

27 FÉVRIER 2009 :

Nova Scotia Community College,
Dartmouth, N.-É.

Ces réunions ont donné aux membres du conseil l'occasion de mieux comprendre et de mieux apprécier les réalisations, les activités et les questions importantes pour l'accomplissement du mandat des collèges communautaires.

Les ordres du jour des réunions sont structurés autour de l'identification et de la discussion des objectifs stratégiques et de commentaires sur les questions d'ordre opérationnel du Consortium. En plus d'offrir un dialogue stratégique entre les membres du conseil et une orientation dans les activités journalières du Consortium, le format des réunions a permis d'inviter des conférenciers stratégiques tels que le secrétaire parlementaire du ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador, les hauts fonctionnaires du ministère de la Défense nationale, le président et le directeur général du Springboard Atlantic Inc. En invitant ces personnes à nos réunions a ajouté au dialogue régional l'occasion de faire progresser la teneur et la portée des programmes et des services des collèges en appui au développement régional.

Plus de 92 % des anciens étudiants des collèges communautaires de l'Atlantique sont sur le marché du travail

- Fonds de recherche des bourses du millénaire, 2002



Réseaux collaboratifs régionaux

Comités permanents et ad hoc du CCCPA

Pour veiller à ce que les objectifs du plan d'entreprise soient atteints, le CCCPA a établi des réseaux collaboratifs régionaux. Ces réseaux sont formés de comités permanents et ad hoc qui réunissent des représentants des collèges partenaires afin de faire progresser les buts et les objectifs de son plan d'entreprise et pour collaborer à la mise en œuvre des objectifs stratégiques. Au cours de l'année 2008-2009, les comités permanents et ad hoc du CCCPA suivants étaient actifs :

COMITÉS PERMANENTS DU CCCPA

RÉSEAU DE LA RECHERCHE APPLIQUÉE

Dr Audrey Penner, HC
 Dr Mohammad Iqbal, CNA
 Dr Michael Graham, CNA
 Dr Robert Williston, NBCC
 Dr Sylvain Poirier, CCNB (président)
 Dr David Woolnough, NSCC
 Dr Kevin Quinlan, NSCC
 Ken MacRae, CCCPA

RÉSEAU DES SERVICES CORPORATIFS

Blake Cryderman, CNA (président)
 Joanne O'Leary, CNA
 Christin Lanteigne, CCNB
 Kent Shaw, NBCC
 Andy Gallant, HC
 Ken Jones, NSCC
 Dwayne MacLeod, NSCC
 Ken MacRae, CCCPA

RÉSEAU DE L'ÉDUCATION À L'ENFANCE

Karla Baxter-Vincent, NBCC (présidente)
 Dr Robert Williston, NBCC
 Victoria Cobham, NBCC
 Brenda Tobin, CNA
 Andrea Kelland, CNA Carmella

Singleton, CNA
 Roger Tremblay, CCNB
 Éric Huard, CCNB
 Jocelyn Landry, CCNB
 Susan Ashley, HC
 Rosemary White, HC
 Kim Gillis, HC
 Kelly Kennedy-Pippy, NSCC
 Lorraine Mockford, NSCC
 Ken MacRae, CCCPA

GRUPE DE TRAVAIL SUR L'APPRENTISSAGE ORGANISATIONNEL STRATÉGIQUE

George MacLean, NSCC (président)
 Mike Hill, NSCC
 Claudine Lowry, NSCC
 Sheldon Brown, CNA
 Kevin Deveau, CNA
 Garry Pinto, CNA
 Megan Douglas, NBCC
 Noreen Lobban, NBCC
 Gerry Seaward, HC
 Ryan Johnston, HC
 Ken MacRae, CCCPA

RÉSEAU DU LEADERSHIP COLLÉGIAL

Bruce Tawse, NSCC
 Judith Limkilde, NSCC Michael
 Maynard, NBCC

Diane Burt, NBCC
 Rachel Arseneau-Ferguson, CCNB
 David Beaton, HC (président)
 Norris Eaton, CNA
 Gary Myrden, CNA
 Ken MacRae, CCCPA

COMITÉS AD HOC DU CCCPA

GRUPE DE PROMOTION COLLÉGIALE

Gina Brown, NSCC
 Corinne Dunne, CNA
 Stephen Lee, CNA
 Joanne Campbell-Boutilier, HC
 Paolo Fongemie, CCNB
 Scott Hicks, NBCC
 Ken MacRae, CCCPA

GRUPE DES ADJOINTES ADMINISTRATIVES

Giselle Borden, CNA (présidente)
 Tina Brewer, NBCC
 Diane Arseneault, CCNB
 Christabell Pinchin, NSCC
 Sandi White, HC
 Ken MacRae, CCCPA



Réalisations clés et livrables

Au cours de l'année 2008-2009, le Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique, un partenariat entre les collèges communautaires et les ministères des gouvernements de l'Atlantique responsables des collèges communautaires, a joué un rôle moteur pour faire progresser les initiatives de collaboration et de coopération et a fourni des ressources, conformément à son plan d'entreprise approuvé pour 2008-2009. Le conseil d'administration du CCCPA a donné une orientation pour le travail du Consortium et a partagé les connaissances et les expériences importantes pour la croissance et le développement des collèges de l'Atlantique.

Les activités journalières du Consortium sont assignées avec le bureau du directeur général. Sous son leadership et dans le cadre d'une structure de comités et de réseaux, composés principalement d'employés des collèges, les objectifs du plan d'entreprise 2008-2009 ont été réalisés tels que décrits dans ce rapport.

Apprentissage

Les objectifs d'apprentissage du CCCPA pour 2008-2009 étaient axés sur un certain nombre d'éléments différents dont l'apprentissage pour le personnel des collèges, le renforcement des cheminements d'apprentissage pour les étudiants, le renforcement des possibilités d'apprentissage pour les groupes mal

desservis et les activités de recherche aux fins de l'élaboration des politiques et de la prise de décision.

Une des contributions les plus appréciées du Consortium est la création d'un forum pour les collèges membres pour partager leurs connaissances, leurs expériences et leurs pratiques. Les ordres du jour des réunions du conseil, ainsi que pour les différents comités permanents et ad hoc, continuent d'accorder du temps aux membres pour échanger et faire les suivis. Ces possibilités de réseautage résultent souvent des mesures de suivi qui avantagent un ou plusieurs des collèges membres ou leur personnel.

Les activités organisées et mises en œuvre par le Groupe de travail sur l'apprentissage organisationnel stratégique (GTAOS) sont conçues de manière à présenter des ateliers de perfectionnement professionnel dans les régions pour le personnel des collèges en fonction des besoins stratégiques organisationnels des collèges membres. Le GTAOS s'efforce d'organiser au moins une activité d'apprentissage par an, ainsi que d'identifier et de promouvoir d'autres activités et événements à la disposition des collèges et du personnel. Plus récemment, le GTAOS a organisé un séminaire sur le développement de programmes à Rocky Harbour, T.-N.-L., qui a donné l'occasion à près de 70 participants des collèges membres de connaître les bonnes pratiques en développement et en élaboration de programmes d'études.

Le comité du GTAOS et les collèges membres sont membres du *North American Council for Staff, Program and Organizational Development (NCSPOD)*.

Le NCSPOD est un réseau canadien pour les développeurs professionnels et organisationnels des collèges et autres établissements d'enseignement. Ce réseau fait la promotion du leadership dans le développement et dans la formation ce qui met en valeur les objectifs d'apprentissage des institutions d'éducation postsecondaire. Les membres du GTAOS ont assisté à la conférence du NCSPOD qui s'est tenue à Toronto en novembre 2008. Par l'intermédiaire du NCSPOD et son affilié international, le GTAOS a approuvé et a encouragé la participation des collèges à l'atelier intitulé *International Professional Developers Workshop: Developing Coaching Skills to Enhance Professional Practice*. Cet événement a eu lieu à Rocky Harbour, NL, en juin 2008.

Le GTAOS a également exploré les possibilités de développement en leadership pour les collèges communautaires de l'Atlantique. Au cours de l'année 2008-09, les représentants du Holland College ont travaillé en collaboration avec l'University of Prince Edward Island sur le développement d'un programme de Maîtrise en éducation pour le personnel des collèges communautaires. Le programme pourrait être en place à l'automne 2009.



Réalisations clés et livrables *(suite)*

D'autres activités d'apprentissage et de développement ont été organisées ou promues aux collèges membres du CCCPA, à savoir :

- Le NSCC a été l'hôte d'un forum national sur le changement climatique en juin 2008 et auquel ont participé un certain nombre de collèges membres. Le forum a été l'occasion pour les collèges d'étudier les questions sur le changement climatique. La participation à cet événement correspondait à la promotion collégiale sur le leadership environnemental et la durabilité.
- En octobre, un atelier du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) sur la rédaction de propositions de recherche a eu lieu à Dieppe. La promotion de cet atelier a été faite auprès du personnel des collèges impliqués dans le domaine de la recherche appliquée et plusieurs employés y ont participé.
- En décembre, le NSCC a organisé un événement pour présenter le programme « Éducation pour l'emploi ». Ce programme international est parrainé par l'Agence canadienne de développement international et son but est de renforcer les institutions de formation locales dans les pays en développement. Le programme est un partenariat avec les collèges communautaires canadiens.

- Dans la période de février à mars, les collèges membres ont eu l'occasion de participer à des ateliers tenus dans tout le Canada atlantique sur les thèmes de l'innovation, la commercialisation, la recherche et le développement.

Ces ateliers ont été organisés par des agences du gouvernement fédéral et ont permis aux collèges d'explorer des possibilités et de connaître leur rôle dans les efforts du Canada pour améliorer l'innovation et la productivité.

- Le directeur général du CCCPA est un membre d'un groupe qui représente les directeurs généraux et présidents-directeurs généraux des associations collégiales similaires à travers le Canada. Le groupe se réunit périodiquement pour partager leurs expériences et pour explorer les possibilités afin de travailler stratégiquement sur les questions d'intérêt commun. Le CCCPA a accueilli une réunion de ce groupe à St. John's en avril. Le groupe s'est aussi rencontré à Ottawa en octobre.

Le CCCPA a également été actif dans un certain nombre de domaines afin d'améliorer le cheminement des étudiants des collèges et de promouvoir les possibilités aux groupes mal desservis à participer dans l'éducation postsecondaire.

Afin d'offrir aux étudiants des collèges des moyens pour mettre à profit leur diplôme d'études collégiales, tous les collèges membres continuent à négocier des ententes de transfert avec d'autres établissements postsecondaires de la région de l'Atlantique et d'ailleurs. Pour faciliter la diffusion des renseignements se rapportant à ces ententes, le CCCPA a publié le Guide sur les ententes de transfert en bloc 2009 pour les diplômés des collèges de l'Atlantique.





Réalisations clés et livrables *(suite)*

Ce guide offre de l'information courante sur les ententes de transfert disponibles aux étudiants de l'Atlantique qui désirent poursuivre leurs études après avoir reçu un diplôme collégial. Plus de 320 ententes de transfert sont disponibles aux diplômés des collèges de l'Atlantique.

En plus des ententes de transfert décrites dans le guide, le CCCPA a participé à des discussions avec l'Association des universités de l'Atlantique pour l'élaboration d'un protocole d'entente plus large qui régirait les principes de transfert des étudiants et de la reconnaissance des acquis. À la fin de l'année, une entente a été conclue sur les termes du protocole et il est prévu que le document sera signé par toutes les parties au printemps de 2009.

Les exemples ci-dessus reflètent l'évolution et l'accent continu sur le développement de cheminements postsecondaires par le biais de partenariats, d'ententes d'articulation, de programmes d'études conjoints et de l'accès flexible. Les collèges de l'Atlantique continuent de forger des partenariats avec d'autres institutions, y compris le nombre croissant de programmes développés avec les universités. Un exemple est le programme conjoint de la Maîtrise ès sciences entre le NSCC et l'Acadia University.

Les collèges mettent également l'accent sur la flexibilité des mécanismes de prestation pour répondre aux besoins des étudiants

d'aujourd'hui. Ceux-ci comprennent des programmes à temps partiel et la formation en ligne, ou des possibilités d'apprentissage distribué. Le Holland College, par exemple, a développé un nouveau programme d'apprentissage distribué pour le programme Paramédecine de soins avancés, lequel permet aux ambulanciers paramédicaux de continuer à travailler dans le domaine tout en obtenant une classification supérieure, de poursuivre leur carrière sans le déracinement de leur famille et sans quitter leur emploi.

Le CCCPA, en collaboration avec le Congrès des Chefs des Premières nations de l'Atlantique, a animé un forum pour améliorer les possibilités d'inclusion des peuples autochtones dans les programmes des collèges. Ce forum a eu lieu en mars 2008. Un rapport sur les résultats du forum a été produit en avril 2008 et des discussions ont eu lieu au cours de l'année afin de faire un suivi aux recommandations émanant de ce dialogue. Une initiative découlant de cette collaboration est un projet de recherche qui a débuté au cours de l'année pour définir un cadre de diversité plus large pour les collèges. Le projet vise à identifier les meilleures pratiques et à établir un plan ou un cadre pour aborder les besoins au sein des collèges pour la sensibilisation à la diversité culturelle. Un rapport est attendu dans l'année 2009-10.

La recherche est un autre élément clé de l'apprentissage organisationnel et du

développement. En plus de l'initiative de recherche sur la diversité susmentionnée, le CCCPA est actif dans diverses autres initiatives de recherche en tant que commanditaire direct, collaborateur ou participant. Au cours de l'année, les activités de recherche suivantes sont dignes de mention :

- Le Consortium a parrainé et contribué à une étude sur la contribution économique des collèges communautaires de la région atlantique. Le rapport souligne l'importance des impacts socioéconomiques des collèges communautaires.
- Le CCCPA a travaillé avec le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF) sur une étude de la mobilité étudiante et de la persévérance. Le rapport « Transition et progression : persévérance dans les études postsecondaires dans la région de l'Atlantique » par Ross Finnie a fourni de nouvelles perspectives dans le cheminement que prennent les étudiants et une meilleure compréhension des modèles de persévérance et d'abandon.
- Le CCCPA est actif sur le comité directeur d'un projet du CAMEF, qui a été mis en œuvre vers la fin de l'année, pour examiner l'impact des étudiants étrangers au Canada atlantique.



Réalisations clés et livrables *(suite)*

Soutien régional pour le développement économique

Les collèges communautaires sont essentiels au renforcement de la productivité et de la compétitivité au Canada atlantique. Les collèges appuient la formation, la croissance et la viabilité des entreprises en créant un bassin de talents locaux, en actualisant les compétences des travailleurs déplacés, en offrant une formation sur mesure en milieu de travail et en offrant un soutien pour la recherche appliquée et le développement.

RESSOURCES HUMAINES

Les collèges du Canada atlantique contribuent au développement économique régional en améliorant les compétences de notre population. Nos collèges offrent divers cours et programmes allant du recyclage scolaire jusqu'à la formation pour les métiers qui exigent des compétences spécialisées.

Afin d'assurer que les collèges continuent d'offrir des programmes de qualité qui répondent aux besoins de la région, les collèges travaillent à forger des relations étroites avec les employeurs, l'industrie et les gouvernements. Les collèges du Canada atlantique révisent continuellement leurs programmes par le biais de comités consultatifs de programme qui sollicitent la

contribution des entreprises et de l'industrie dans l'élaboration des programmes.

Le CCCPA soutient les efforts de ses collèges membres pour répondre aux besoins en ressources humaines de la région. Le CCCPA est un membre du groupe de travail sur l'information sur le marché du travail du Conseil sectoriel de la construction. Le groupe analyse l'activité du secteur et les grands projets prévus afin de prévoir les besoins de main-d'œuvre. Le groupe travaille à la publication d'un rapport régional en 2009.

Le CCCPA interagit régulièrement avec divers organismes de conseil sectoriel. En 2008, le Consortium a été consulté par le Conseil des ressources humaines du secteur culturel de l'Î.-P.-É. dans le cadre de leurs recherches en vue de répondre aux besoins de la formation et de développement de leur secteur.

Une partie importante du travail du CCCPA est centrée sur le développement de relations stratégiques avec des organismes. Grâce à ces relations et au dialogue continu, le Consortium s'assure que ses collèges membres restent au fait des tendances et des enjeux pour qu'ils puissent continuer à répondre aux besoins de la région.

FORMATION SUR MESURE

Les membres du Réseau des services corporatifs du CCCPA ont collaboré

activement avec les entreprises et les industries du Canada atlantique dans la prestation de programmes sur mesure. Le réseau a offert aux membres des occasions pour partager les informations et les meilleures pratiques ainsi que l'occasion de développer des mécanismes pour promouvoir les stratégies de formation régionale et les services de développement disponibles dans les collèges communautaires. Au cours de l'année, le réseau a commencé à travailler sur un protocole régional de partage de programmes afin de permettre aux collègues membres du Consortium de partager leurs programmes de formation sur mesure. Le réseau espère finaliser ce protocole en 2009.

RECHERCHE

Le Réseau de la recherche appliquée a été actif pour faire valoir la capacité des collèges pour appuyer le programme de la recherche et de l'innovation de la région. Au cours de l'année, le bureau du CCCPA, avec l'aide du Réseau de la recherche appliquée, a complété avec succès les arrangements pour le partenariat des collèges au Springboard Atlantic Inc. Ce dernier est une agence fondée par le Fonds d'innovation de l'Atlantique pour appuyer la commercialisation de la recherche et de l'innovation des universités et des collèges.



Réalisations clés et livrables *(suite)*

L'un des avantages immédiats du partenariat avec Springboard a été l'appui des collègues pour l'embauche d'un agent de liaison industriel pour travailler avec les petites et moyennes entreprises afin de les aider avec leurs besoins en recherche et en innovation. Tous nos collègues membres ont maintenant un agent de liaison industriel en place.

L'un des plus importants éléments de travail accompli durant l'année a été le développement et la promotion d'une proposition visant à valoriser la capacité des collègues à mener des recherches appliquées. Les collègues sont particulièrement bien placés pour jouer un rôle important en matière d'innovation au Canada et pour améliorer la compétitivité des entreprises locales. Les collègues ont un personnel expert et ont accès à des installations et à des équipements. Les collègues ont également une connexion et des relations solides avec l'industrie, ainsi qu'une présence dans plus de 50 collectivités dans l'ensemble de la région. Ce sont des forces que les collègues peuvent apporter au domaine de la recherche appliquée. L'élément manquant est la disponibilité des collègues pour participer à la recherche.

La charge de travail des enseignants des collègues empêche tout engagement significatif à la recherche. Afin de remédier à cet obstacle, une proposition de

financement a été préparée pour permettre aux collègues de dégager du temps. Cette proposition de renforcement des capacités a été présentée aux gouvernements fédéral et provincial. Le Consortium continue d'entretenir des discussions sur cette proposition.

Au cours de l'année, le Réseau de la recherche appliquée a continué à forger des relations avec le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) dans ses démarches pour développer et établir des partenariats avec des institutions de recherche de la région. Nos collègues, ainsi que le directeur général du CCCPA, sont membres du Comité consultatif de l'Atlantique du CRSNG. Le comité consultatif a tenu plusieurs réunions au cours de l'année.

Le directeur général du CCCPA est également membre de Conseil fédéral de l'Atlantique sur les sciences et la technologie (CFAST) nouvellement formé. Ce conseil a tenu sa première réunion en octobre 2008. Le conseil est composé des ministères du gouvernement fédéral au Canada atlantique avec des mandats portant sur la science et la technologie.

Le conseil a été formé en réponse au plan stratégique du gouvernement fédéral en sciences et en technologie *Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie*

au profit du Canada. La stratégie expose le cadre d'orientation pluriannuel visant à accroître la compétitivité à long terme et la qualité de vie grâce à la création de trois avantages interreliés basés sur les sciences et la technologie. Le CFAST existe pour favoriser la coopération et la collaboration au sein des ministères fédéraux membres, pour partager les connaissances et mettre à contribution les divers programmes et initiatives.

SOUTIEN POUR LES STRATÉGIES DE L'IMMIGRATION

Le Consortium travaille avec les gouvernements pour soutenir les stratégies régionales en matière d'immigration qui sont essentielles pour le soutien de notre population régionale et de notre économie.

Les collègues membres du CCCPA offrent une multitude de programmes et de services qui appuient les immigrants. Ces services incluent les cours de langue, les programmes de rattrapage scolaire, l'évaluation et la reconnaissance des acquis à des fins de crédits et de placement dans un programme.



Réalisations clés et livrables *(suite)*

Le Consortium a apporté une contribution au Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation lors de l'examen de la faisabilité d'établir un service international en Atlantique pour la reconnaissance des acquis et des compétences.

Les membres du Consortium ont aussi contribué à des stratégies de population par le biais de leur travail à l'international. Les collèges de l'Atlantique ont une clientèle grandissante d'étudiants étrangers. De plus, les collèges forment des relations internationales menant à des possibilités d'échange de personnel et d'étudiants. Les collèges ont également travaillé dans le domaine du développement international. En décembre 2008, le CCCPA, avec l'aide de NSCC, a accueilli un événement pour lancer le programme « Éducation pour l'emploi ». Le programme est parrainé par l'Agence canadienne de développement international. Des représentants de l'ensemble de la région ont assisté à la session.

Le CCCPA entretient fréquemment des dialogues avec l'APECA sur d'importantes initiatives régionales. L'une de ces initiatives est l'élaboration d'une stratégie de population régionale. Le CCCPA a contribué et continuera à y contribuer au fur et à mesure que la stratégie se développe. Il est prévu que les collèges joueront un rôle clé dans cette initiative.

60% des emplois
créés en Atlantique
entre 1991 et 2004
exigeaient une formation
de niveau collégial.

- Statistiques Canada,
Données estimées sur le marché
du travail.



Réalisations clés et livrables (suite)

Promotion du niveau collégial en éducation postsecondaire et formation

Le CCCPA a parrainé une étude sur l'apport économique des collèges communautaires de l'Atlantique. Le rapport de novembre 2008, préparé par EMSI Inc., démontre que les collèges de la région atlantique constituent, selon plusieurs perspectives, un investissement sûr et contribuent de façon importante à l'économie régionale. Les collèges enrichissent la vie des étudiants qui tireront profit d'un revenu plus élevé pendant toute leur carrière. Les collèges représentent également des avantages du point de vue des contribuables puisqu'ils génèrent des recettes fiscales plus importantes grâce à une économie diversifiée, et réduisent la demande au titre des services sociaux financés par les deniers publics. Enfin, les collèges contribuent à la vitalité des économies municipales et provinciales. Les points saillants du rapport sont :

- Les provinces de l'Atlantique reçoivent environ 2,9 milliards de dollars de revenu chaque année à cause des collèges et de leurs étudiants. Ce chiffre représente à peu près 3,1 % du revenu total annuel de la région.
- Le revenu annuel moyen d'une personne avec un diplôme de deux ans est de 34 700 \$, ou 39 % de plus que l'étudiant avec un diplôme d'études secondaires.
- Les étudiants bénéficient d'un taux de rendement de 17 % sur leur

investissement de temps et d'argent.

- Les contribuables bénéficient d'un rendement en argent réel de 13 % sur leurs investissements annuels dans les collèges.
- Les avantages que tirent les provinces de l'Atlantique sont une amélioration de la santé et une réduction des coûts liés à l'aide sociale, au chômage et à la criminalité. Ceci se traduit par des économies de 9,6 millions de dollars pour chaque année où les étudiants font partie de la population active.

Le **Comité consultatif d'action sur le changement climatique** a été actif dans le partage des pratiques exemplaires sur la gérance de l'environnement. De plus, le comité, sous la direction du conseil du CCCPA, a développé un énoncé collectif sur le leadership environnemental. Tous les collèges membres du CCCPA ont signé cet énoncé en 2008 à titre d'engagement à la protection de l'environnement et pour démontrer qu'ils sont préparés à prendre le rôle de leadership à l'intérieur de leurs compétences, et ce, afin de faire face au changement climatique et à protéger l'environnement. Conformément à la vision sur la gérance de l'environnement, le NSCC a été l'hôte d'un forum national sur le changement climatique en juin 2008. Des représentants des collèges membres du CCCPA ont participé à ce forum.

Le CCCPA a continué à participer et à contribuer au **Sous-comité directeur de la recherche postsecondaire en**

Atlantique du Conseil atlantique des ministres de l'Éducation, qui supervise les initiatives de recherche. Le Projet atlantique sur la mobilité et la persévérance a été complété au cours de l'année aboutissant à la publication du rapport *Transition et progression : persévérance dans les études postsecondaires dans la région de l'Atlantique*, données du Système d'information sur les étudiants postsecondaires (SIEP), par Ross Finnie. Des travaux ont aussi commencé sur une autre initiative de recherche, qui se penchera sur les impacts des étudiants étrangers dans les établissements d'éducation postsecondaire de l'Atlantique.

En plus, le CCCPA a appuyé les travaux du **Sous-comité de l'éducation postsecondaire** en s'assurant que les données collégiales soient fournies pour justifier le financement du renouvellement des infrastructures postsecondaires au Canada atlantique. Un rapport a été produit en 2008 et utilisé comme modèle pour enrichir les discussions sur le sujet. Comme l'Association des collèges communautaires du Canada a travaillé à l'échelle nationale pour plaider en faveur l'investissement en infrastructure, les données ont été partagées avec elle. Le CCCPA a également soumis un mémoire budgétaire, soulignant le besoin d'infrastructures, au Comité permanent des finances de la Chambre des communes dans le cadre du processus de consultation prébudgétaire.

L'annonce du Programme d'infrastructure



Key Accomplishments and Deliverables *cont.*

du savoir du gouvernement fédéral et les engagements subséquents par les gouvernements provinciaux sont une mesure positive pour les collèges communautaires de l'Atlantique. À la fin de l'année, tous les collèges membres ont travaillé avec les autorités fédérales et provinciales sur des propositions de projets d'infrastructure spécifiques.

Développer un profil pour les collèges communautaires du Canada atlantique a continué d'être l'une des pierres angulaires du travail du CCCPA au cours de l'année. Parmi les efforts pour attirer l'attention sur le rôle important que jouent les collèges dans le développement social et économique du Canada atlantique, le CCCPA a :

- **établi et amélioré les relations externes** avec des organismes telles que l'*Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs*, le Conseil sectoriel de la construction, le Conseil économique des provinces de l'Atlantique, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, les Chambres de commerce du Canada atlantique, l'Association des universités de l'Atlantique et autres organismes afin de créer une plus grande prise de conscience de la valeur des collèges communautaires dans la région.
- **participé à divers comités externes tels que le Sous-comité de l'éducation postsecondaire du Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation, le Groupe de travail sur l'information sur le marché du travail**

du Conseil sectoriel de la construction de l'Atlantique, le Conseil fédéral de l'Atlantique sur les sciences et la technologie et le Conseil consultatif de l'Atlantique du CRSNG.

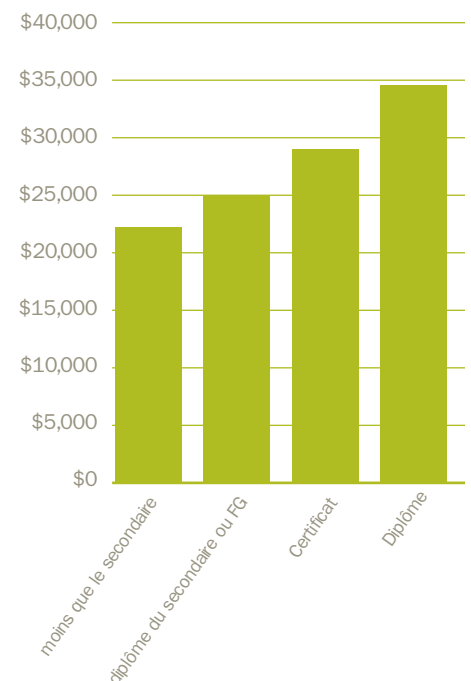
- **participé à des forums tels que le forum national sur le changement climatique et le symposium du Centre du savoir sur l'apprentissage chez les adultes.**
- **invité des conférenciers stratégiques aux réunions du conseil d'administration**, tel que déjà mentionné dans ce rapport.

Au cours de l'année, le CCCPA a formé un nouveau groupe pour la promotion des collèges. Le groupe se compose de représentants du personnel de la promotion et des communications des collèges. L'objectif du groupe est d'explorer les possibilités pour développer et livrer des messages communs ainsi que du matériel promotionnel qui servira de ressource pour dresser le profil des collèges communautaires du Canada atlantique.

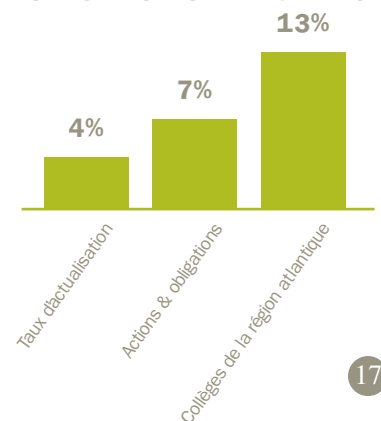
Le CCCPA a maintenant une présence sur le Web. Avec l'aide du CCNB, un site Web a été développé à l'adresse www.apccc.ca. Le site va aider à la diffusion de l'information et du matériel.

En accord avec l'engagement du Consortium sur le leadership de l'environnement, le site Web a été utilisé pour publier ce rapport annuel plutôt que la distribution traditionnelle de la version papier.

RÉMUNÉRATION PAR NIVEAU DE SCOLARITÉ



TAUX DE RENDEMENT SUR LES FONDS DES CONTRIBUABLES



Source: EMSI consulting



Aperçu financier

Le protocole d'entente établissant le Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique exige que chaque province et collège communautaire contribue à un fonds de financement géré par le Secrétariat du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique dans le but d'appuyer les objectifs du plan d'entreprise du Consortium.

Pour la période de déclaration, le Consortium a géré ses opérations avec un budget de 175 000 \$ qui comprenait des contributions en espèces du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, des quatre provinces de l'Atlantique et des quatre collèges membres.

Ces contributions, en plus d'un surplus pris du compte en fiducie du CCCPA, ont contribué aux opérations du bureau du directeur général et à la participation à des activités reliées au Consortium. Price Waterhouse Coopers, auditeur du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique, a révisé l'année financière en question afin de respecter la disposition stipulant que le Consortium est redevable envers les fonds publics.

L'état de l'évolution du solde des fonds en fiducie ci-après résume l'activité financière de l'exercice terminé. Les contributions en nature de nos collèges membres ne sont pas comptabilisées dans cet état.

Plus de 300 ententes de transferts sont actuellement en place pour les diplômés de collèges communautaires de l'Atlantique.



Fonds en fiducie du Conseil des premiers ministres de l'Atlantique
 Consortium des collèges communautaires des provinces de l'Atlantique
 État de l'évolution du solde des fonds en fiducie – non vérifié

	Budget 2008-09 \$	Chiffres réels sept. 2008-09 \$	Chiffres réels sept. 2007-08 \$
RECETTES			
Contributions de :			
Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	80 000	80 000	80 000
Province du Nouveau-Brunswick	11 250	11 250	11 250
Province de Terre-Neuve-et-Labrador	11 250	11 250	11 250
Province de la Nouvelle-Écosse	11 250	11 250	11 250
Province de l'Île-du-Prince-Édouard	11 250	11 250	11 250
NBCC/CCNB	5 000	5 000	5 000
College of the North Atlantic	5 000	5 000	5 000
NSCC	5 000	5 000	5 000
Holland College	5 000	5 000	5 000
Intérêt	0	1 407	3 809
	145 000	146 407	148 809
DÉPENSES			
Exploitation	8 000	7 444	8 299
Projets	20 000	24 739	41 012
Salaires et avantages	127 385	114 255	120 479
Frais de déplacement	20 000	19 065	17 986
Total des dépenses	175 385	165 503	187 776
Évolution du solde des fonds en fiducie	(30 385)	(19 906)	(38 967)
Solde des fonds en fiducie – Début de l'exercice	45 322	45 322	84 289
Solde des fonds en fiducie – Fin de l'exercice (note 1)	14 937	26 226	45 322

Note 1 – Au 31 mars 2009, un montant de 9 572 \$ du solde de la fiducie est réservé pour les activités d'apprentissage organisationnel stratégique.

Partenaires du CCCPA



Atlantic Provinces Community
College Consortium

Consortium des collèges
communautaires des
provinces de l'Atlantique



New Brunswick
Community College



Collège communautaire
du Nouveau-Brunswick

nsc



Council of Atlantic Ministers
of Education and Training
Conseil atlantique des mini
de l'éducation et de la Form



THE COUNCIL OF
ATLANTIC PREMIERS
LE CONSEIL DES PRE
MINISTRES DE L'ATLA

